

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247623

16.12.2019-08:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.175
CONTAINER ID: LB CS 280Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7208914	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
16.12.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180253369
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	5010001535
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208915	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
16.12.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180253370
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	5010001536
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208916	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
16.12.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180253371
	P: 24 -LT3		X	0	TBA-500080	5010001537
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208917	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
16.12.2019	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180253372
	P: 16 -LT6		X	0	TBA-500082	5010001538
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208918	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
16.12.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180253373
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010001539
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	

7208919	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
16.12.2019	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180253374
	P: 9 -LT1		X	0	TBA-500078	5010001540
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor beziger
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleiro por committente
rosa = Essmpleiro por miltente
blu = Essmpleiro por destinataria
verde = Essmpleiro por transportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
witd = Exemplar for ordergiver
rosad = Exemplar for afsender
blaad = Exemplar for modtager
grönd = Exemplar for baförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 16.12.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 247623			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 17-Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4175,- kg	
12 Umlauf in m³ Cubage m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de paiement			
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
22 ETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Einlieferung der Entloftung mit Grenzübergang		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-011795 vom 16.12.2019



19-011795

Ludwigsburg, 16.12.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.12.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.12.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7208839 2 7208914 3 7208915 4 7208916 5 7208917 6 7208918 7 7208919 8 13122019				19 COLLI 1 COLLI Rücksendung n.i.O. Teile	4.943
Summe: Total: 20,00 COLLI			4.943,00			
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut empfangen am Datum / Date RODINE MAGEL S.r.l. MAGNATI S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604